

บันทึกข้อความ

สำนักงานมหาวิทยาลัย วันที่ 23

ที่

กองวิเทศสัมพันธ์

M5 6392(7)/ 2 0271

เรื่อง 2014 2nd UMAP Committee and Board Meetings

เรียน เลขานุการคณะอุตสาหกรรมเกษตร

กองวิเทศสัมพันธ์ ขอส่งเอกสารดังแนบมาเพื่อ

และวิเทศสาทันธ์ คณะอุตสาหกรรมเกษตร

(🗸) เพื่อโปรดทราบและเพื่อประชาสัมพันธ์ให้ผู้ที่สนใจทราบ หากประสงค์จะเข้าร่วม ประชุม สามารถติดต่อได้โดยตรง โดยสามารถลงทะเบียนเข้าร่วมการประชุมแบบออนไลน์ได้บนเว็บไซต์ https://docs.google.com/forms/d/1hrbEeX43xRcsVIW4jpJuO3IPEMRkhbpHyTOYNYPMna4/vi ewform?c=0&w=1 ภายในวันที่ 5 สิงหาคม 2557 ต่อไป

8. Il

(นางสาวสุภรัตน์ เชาวน์เกษม) หัวหน้างานส่งเสริมความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ รักษาการแทนผู้อำนวยการกองวิเทศสัมพันธ์



บันทึกข้อความ

ส่วนงาน ที่ ศธ 6392(7)/ กองวิเทศสัมพันธ์ สำนักงานมหาวิทยาลัย โทร 3664
วันที่ 21 กรกฎาคม 2557

เรื่อง 2014 2nd UMAP Committee and Board Meetings

เรียน อธิการบดี (ผ่านรองอธิการบดีฝ่ายวิเทศสัมพันธ์ฯ)

สรุปเรื่อง

ด้วยสำนักเลขาธิการ UMAP (UMAP International Secretariat : UMAP IS) ร่วมกับ UMAP Japan National Committee จะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุม UMAP Committee and Board Meeting ประจำปี 2557 ครั้งที่ 2 ระหว่างวันที่ 4-7 กันยายน 2557 ณ ประเทศญี่ปุ่น โดย ในวันที่ 4 กันยายน 2557 โดยมีรายละเอียดกิจกรรม ดังนี้

- 1. UMAP International Conference 2014 ในหัวข้อ "Current Trends in Student Mobility and Internationalization of Curriculum -Impact and Future Prospect" ในวันที่ 4 กันยายน 2557 ระหว่างเวลา 09.30 20.00 น. ณ Osaka University of Commerce
- 2. การศึกษาดูงานสถาบันอุดมศึกษาของญี่ปุ่น ระหว่างวันที่ 6-7 กันยายน 2557 ณ เมืองโกเบ และนครเกียวโต

อนึ่ง สำหรับการประชุม UMAP Committee and Board Meeting ในวันที่ 5 กันยายน 2557 จะเป็นผู้แทนจากสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาในฐานะสมาชิก UMAP Board เข้าร่วมเท่านั้น

ข้อเสนอเพื่อพิจารณา

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และโปรดพิจารณา

- 1. การเชิญเข้าร่วมประชุมนานาชาติในวันที่ 4 กันยายน 2557 และร่วมศึกษาดูงาน สถาบันอุดมศึกษาของญี่ปุ่น ในวันที่ 6-7 กันยายน 2557
- 2. เห็นสมควรแจ้งคณะ เพื่อประชาสัมพันธ์ให้ผู้ที่สนใจทราบ หากประสงค์จะเข้าร่วม ประชุม สามารถติดต่อได้โดยตรง โดยสามารถลงทะเบียนเข้าร่วมการประชุมแบบออนไลน์ได้บน เว็บไซต์

https://docs.google.com/forms/d/1hrbEeX43xRcsVIW4jpJuO3IPEMRkhbpHyTOY NYPMna4/viewform?c=0&w=1 ภายในวันที่ 5 สิงหาคม 2557 ต่อไป

คำสั่ง

ทราบ แจ้งตามเสนอ from 16

No No

(รองศาสตราจารย์ ตร.ไพ์โรจน์ วิริยจารี) รองอธิการบดีเ**วียว**วิหารแ**วรรา**รัพยากรบุคคล รักษาการแทนอธิการบดีเมทาวิทยาลัยเชียงใหม่

Ø 0001

กองวิเทศสัมพันธ์

ที่ ศธ 0507(3)/7 342



สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา 328 ถนนศรีอยุธยา เขตราชเทวี กรุงเทพฯ 10400

18 กรกภาคม 2557

เรื่อง การประชุม UMAP International Conference 2014 ณ ประเทศญี่ปุ่น เรียน อธิการบดีมหาวิทยาลัยเขียงใหม่

- สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. กำหนดการประชุม
 - 2. ใบลงทะเบียนเข้าร่วมงาน
 - แบบฟอร์มการสำรองที่พัก

ด้วยสำนักเลขาธิการ UMAP (UMAP International Secretariat: UMAP IS) ร่วมกับ UMAP Japan National Committee จะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุม UMAP Committee and Board Meeting ประจำปี 2557 ครั้งที่ 2 ระหว่างวันที่ 4-7 กันยายน 2557 ณ ประเทศญี่ปุ่น โดยมีกิจกรรมที่เป็นประโยชน์ต่อ สถาบันอุดมศึกษา ได้แก่

- 1) UMAP International Conference 2014 ในหัวข้อ "Current Trends in Student Mobility and Internationalization of Curriculum: Impact and Future Prospect" ในวันที่ 4 กันยายน 2557 ระหว่างเวลา 9.30-20.00 น. ณ Osaka University of Commerce นครโอซากา ประเทศ ญี่ปุ่น
- 2) การศึกษาดูงานสถาบันอุดมศึกษาของญี่ปุ่น ระหว่างวันที่ 6-7 กันยายน 2557 ณ เมือง โกเบ และนครเกี่ยวโต

อนึ่ง สำหรับการประชุม UMAP Committee and Board Meeting ในวันที่ 5 กันยายน 2557 จะเป็นผู้แทนสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาในฐานะสมาชิก UMAP Board เข้าร่วมเท่านั้น รายละเอียดกำหนดการตาม*สิ่งที่ส่งมาด้วย 1*

ในการนี้ สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาใคร่ขอเชิญขวนสถาบันอุดมศึกษาของท่าน พิจารณาเข้าร่วมกิจกรรมดังกล่าว หากมีผู้สนใจ โปรดลงทะเบียนออนไลน์ตามสิงค์ที่ https://docs.google.com/ forms/d/1hrbEeX43xRcsVIW4jpJuO3IPEMRkhbpHyTOYNYPMna4/viewform?c=08w=1 และโปรดกรอก ใบลงทะเบียนเข้าร่วมงานตาม*สิ่งที่ส่งมาด้วย 2* และแบบฟอร์มการสำรองที่พักตาม*สิ่งที่ส่งมาด้วย 3* จัดส่ง ไปยังผู้จัดโดยตรงทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ที่ umap2014@daishodai.ac.jp และสำเนาแจ้งสำนักงาน คณะกรรมการการอุดมศึกษาที่ phicha@mua.go.th ภายในวันที่ 5 สิงหาคม 2557 เพื่อการประสานงาน ต่อไปด้วย โดยสามารถดาวน์โหลดแบบฟอร์มต่าง ๆ ได้ที่ www.inter.mua.go.th/main2/article.php?id=457 ทั้งนี้ ขอให้ผู้เข้าร่วมประชุมเบิกค่าใช้จ่ายในการเข้าร่วมประชุมจากสถาบันอุดมศึกษาต้นสังกัด

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไปด้วย จะขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์กำจร ตติยกวี) เลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษา

สำนักยุทธศาสตร์อุดมศึกษาต่างประเทศ กลุ่มส่งเสริมการใช้ประโยชน์ทรัพยากรา โทร. 0 2610 5401 โทรสาร 0 2354 5570



July 7, 2014

Dear UMAP Board Members,

I am pleased to invite you to attend the UMAP Committees and the Board Meeting 2/2014, which will be held on September 5, 2014 followed by the UMAP International Conference "Current Trends in Student Mobility and Internationalization of Curriculum – Impact and Future Prospects -" on September 4...

UMAP has seen a great progress with increased number of participating universities in the UMAP Student Connection Online, especially by the implementation of Super-Short Programs to enhance student mobility among the member countries. It would not have been successful without the commitment of the International Secretariat as well as dedication and commitment of all UMAP members. I would like to offer my sincere respect and gratitude and ask for your continuous support to further strengthen our ties and promote student and staff mobility in Asia and the Pacific.

Your participation in both events will be highly appreciated and I look forward to share thoughts and points of view to further strengthen our organization.

I look forward to welcoming you in Osaka.

Sincerely,

Ichiro Tanioka

UMAP Chairperson

President, Osaka University of Commerce

AGENDA

UMAP INTERNATIONAL CONFERENCE 2014

Current Trends in Student Mobility and Internationalization of Curriculum
-Impact and Future Prospect-

Sept. 4, 2014 (Thursday) – Sept. 7, 2014 (Sunday) Osaka, Japan

Organized by UMAP Japan National Committee

Globalization has impacted no more meaningful facet of human interaction than higher education. As academic institutions and systems evolve in ever-new directions, stimulating innovations have begun to proliferate, including a substantive re-thinking of student exchange possibilities, the introduction of curricular innovations, and a reconsideration of established institutional missions and purposes.

This year's UMAP International Conference will bring together a diverse group of committee educators and prominent administrators who will share their views on issues that impact the lives of today's university students worldwide. By thinking outside the box, these leaders will discuss what is feasible for degree-granting, what impact can be expected from change, what an internationalized curriculum might look like, and the significance of collaboration across borders and institutions.

A rare opportunity, UMAP International Conference offers a rich medley of positive ideas and creative thinking—all through active collaboration.

Thursday, September 4th

University Hall Soten, Osaka University of Commerce Venue:

(4-1-10 Mikuriya Sakaemachi, Higashiosaka-shi, Osaka)

Registration 9:30-10:00

Opening Remarks 10:00-10:30

UMAP Chairperson-Dr. Ichiro Tanioka

UMAP Secretary General-Dr. Min-Ling Yang

Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT)

Keynote Speech 1 10:30-11:15

Beyond Double-dual Degree Program: Feasibility of Guidelines of Joint

Degree Programs in Asia and the Pacific

Prof. Akira Ninomiya

UMAP Ambassador/Hijiyama University, Japan

Refreshment 11:15-11:30

Keynote Speech 2 11:30-12:15

Study Abroad for Global Engagement (SAGE): Impact of the Education

Abroad Experience Program

Dr. R. Michael Paige

Professor Emeritus, University of Minnesota, USA

Lunch 12:15-13:15

Panel Session 1: Collaborative Overseas Internship Programs for the 13:15-14:15

Japanese Engineering Students

Speakers: Dr. Seiichi Kawahara, Nagaoka University of Technology, Japan

Dr. Atsunori Matsuda, Toyohashi University of Technology, Japan

Representative from a Japanese Company in Malaysia (TBC)

Dr. Supakit Worasinchai,

National Metal and Materials Technology Center, Thailand

Coordinator: Dr. Nachiro Hozumi, Toyohashi University of Technology, Japan

Panel Session 2: Internationalization of Curriculum and 14:15-15:15

Internationalization at Home

Speakers: Dr. Craig Whitsed, Murdoch University, Australia

Dr. Yuichi Kondo, Ritsumeikan Asia Pacific University, Japan (TBC)

Dr. Erna Yabut, Centro Escolar University, Philippines

Dr. Milagros Borabo, Center Escolar University, Philippines Dr. Myra Gamez, Centro Escolar University, Philippines

Dr. Angela Hou, Fu Jen Catholic University, Taiwan

Coordinator: Prof. Shingo Ashizawa, Toyo University, Japan

Refreshment 15:15-15:30

Panel Session 3: Collaborative Action Programs in Asia 15:30-17:00

Speakers: Dr. Illah Sailah, Ministry of Education, Indonesia (TBC)

Dr. Osamu Aruga, MEXT, Japan

Dr. Nantana Gajaseni, ASEAN University Network, Thailand

Dr. Piniti Parananukul,

Office of the Higher Education Commission, Thailand

Coordinator: Prof. Akira Ninomiya, UMAP Ambassador/Hijiyama University, Japan

Wrap-up Session 17:00-17:30

Dr. Belen Lorezca-Tangco,

Pontifical and Royal University of Santo Tomas, Philippines

17:30-17:45

Mr. Masato Kitani, The Japan Association of National Universities, Japan

Networking Reception 18:00-20:00

Friday, September 5th UMAP Board Meeting (UMAP Board Members only)

General participants of the Conference may spend a day for research activities or visiting partner universities and related organizations (participants' own arrangements).

Saturday, September 6th and Sunday, September 7th

University visits are arranged by UMAP Japan National Committee for the Conference participants. (Free of charge, but a reservation is required.)

Saturday, September 6th (lunch and dinner included) 9:30-21:00 Kobe Design University, ASICS Sports Museum and Port Island

Sunday, September 7th (lunch included)

9:30-17:00 Kyoto University of Foreign Studies and two UNESCO World Heritage Sites; Nijo Castle and Kinkakuji-temple in Kyoto

Program of UMAP Board Meeting 2/2014 & Meeting of UMAP Committee

(Tentative)

September 5, 2014

Ocaka	Ilmivor	city of	Commerce,	Ocaka	Ignan
Usana	Umver	SILY UI	Commette,	Usana,	Japan

8:30-9:00	Registration for UMAP Board and Committee Members		
9:00-14:30	UMAP Committee Meeting		
9:00-9:15	Opening Remarks		
9:15-11:00	Committee on Chair Election and IS		
	Committee on Strategic Planning (Chair: Japan) Item 1 Report on Committee Meeting (April 14 th , 2014) Item 2 Future Prospects Item 3 Other Matters		
	Committee on Promotion and Marketing Strategy (Chair: Malaysia) Item 1 Report on Committee Meeting (April 14 th , 2014) Item 2 2014 UMAP Taiwan Exchange Student Program Scholarship (Program A) Item 3 Implementation of Promotion 2014 Item 4 Other Matters		

11:00-11:15 Refreshments

11:15-12:30 Committee on Models and Roles of Member Secretariat (Chair: Taiwan)

Item 1 Report on Committee Meeting (April 14th, 2014)

Item 2 Implementation of Member Secretariat

Item 3 Other Matters

Committee on USCO and UCTS (Chair: the Philippines)

Item 1 Report on Committee Meeting (April 14th, 2014)

Item 2 2014 Super Short Term Program (SSTP) Universities Courses and Student Exchanges

Item 3 Requirements for Super Short Term Program Scholarship

Item 4 Timeline for Implementation of USCO: Full Features of 2014-2

Item 5 Other Matters

12:30-13:30 Lunch

13:30-14:30 Committee on Finance and Audit (Chair: Japan)

- Item 1 Report on Committee Meeting (April 14th, 2014)
 Item 2 UMAP General & Trust Fund Accounts Details
 Item 3 Contribution of UMAP Membership Fees
- Item 4 Financial Plan & Budget

Item 5 Other Matters

15:00-17:30 UMAP Board Meeting (Chair: Japan)

- 1. Adoption of the Items & Business Arrangements
- Adoption of Minutes of 2014 1st UMAP Board Meeting, (April 15, 2014, Taipei, Taiwan)
- 3. Matters Arising from Former Board Meeting
- 4. Reports from member Countries/ Territories
- 5. Report from 2014 2nd UMAP Committees
 - 5.1 Committee on Strategic Planning
 - 5.2 Committee on Promotion & Marketing Strategy
 - 5.3 Committee on Models & Roles of Member Secretariat
 - 5.4 Committee on UCTS & USCO
 - 5.5 Finance & Audit
- 6. UMAP Chair Election
- 7. Matters for Consideration / Approval
- 8. Other Business & Closing Remark
- 9. Next Board Meeting (2015 1st UMAP Board Meeting)

17:30-17:45 Group Photo

18:00-20:00 UMAP Board Meeting Reception

Conference Registration form

2014 UMAP International Conference
Thursday 4 September 2014, at University Hall Soten, Osaka University of Commerce, Osaka

UMAP University Visits

Saturday 6 - Sunday 7 September 2014 in Kobe and Kyoto

elete this form and email to UMAP International Conference Secretariat

		By Email to Fax	Tuesday 5th Aug 2014 umap 2014@daishodal.ac.jp 181 - 6 - 6781 0399
ontact Inform	STORES OF STREET	THE RESERVE AND THE PARTY OF TH	SON
	2.73	为一种的产业的	A STATE OF THE STA
- Lasuren	生态 规	ARK TE THE	
	tie A		
	TION.		The state of the s
Diselvire เมื่อเกาะเจ้า	ALIENS AND A	ALCOHOLD BY THE	
74-1-75 H00	drijy		
6			
	ore.		
art 1: Travel	Sch	edule	Transfer of the state of the st
	resolver of		
在 是一定通过的特别	leis.		
是是人们的是一个人的,但是一个人的是一个人的。 第二人们的是一个人的是一个人的是一个人的是一个人的是一个人的是一个人的是一个人的是一个人			(Please enter the city and the country)
		(mba)	
	IC O		
Dépardire .			(Please enter the city and the country)
	ghent	mber ac	
		And to the Control of	1 40.00 20.00 OUC
Part 2: Netwo	orkir	ig Recep	tion Dinner on Thursday 4 September 18:00-20:00, OUC
Werdange		Yes	□ No
CHICAL PLANTS	-01		- 1 0 C-utember 0:20.24:00
Part 3; Unive	rsity	Visit to	Kobe on Saturday 6 September 9:30-21:00
ttendance		Yes	□ No
			15 Sunday 7 September 9:30-17:00
CO. THE PARTY OF T			Kyoto on Sunday 7 September 9:30-17:00
Attendance		Yes	No

Part 5:Dietary Requ		
ryou need special pietro pocify	ease General	
	Please Specify:	
		- July Mirery in and
Part 6: Accomodation	on	
have made booking at a		
☐ U-Community Ho	otel	
☐ Other	(
	ge accomodation, you have to fill out one more form	
DOETHE OF SHITTEN HOW II TO SHE	30 100 100 100 100 100 100 100 100 100 1	
lote: If you want us to arrang		
	<i>u.</i>	
Part 7: Invitation let	THE PARTY OF THE P	
Part 7: Invitation let	etento visabilease submicine following altomace	akorumar international separeresses
art 7: Invitation let	etento visabilease submicine following altomace	n johumar international spinisterice
art 7: Invitation let	etento visabilease submicine following altomace	niotUMAP international Conterence
Part 7: Invitation let	etento visabilease submicine following altomace	niciumAP international epaterepet s
Part 7: Invitation let	etento visabilease submicine following altomace	n johumar international vegaterere
Part 7: Invitation let	etentor VISA pleases abmit the rollowing a formation	nslorUMAR International Contracts

ACCOMODATION REPLY FORM

2014 UMAP International Conference, 2nd Committee & Board Meeting & Meetings

Thursday 4 - Sunday 7 Sep 2014 Osaka University of Commerce, Higashi-Osaka, Japan Kobe Design University, Kobe, Japan Kyoto University of Foreign Studies, Kyoto, Japan

Please complete this form and email to UMAP Japan National Committee

	uesday 5th August 2014 map 2014@daishodai.as.ip	
Contact Information		
First (givên) Name		
	A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	
Last (family) Name title		Please select one
Position		
Organization / University / Institution		
Country		
Address		
Phone Fax		
Fax		
Email :		
Travel Schedule	<u> </u>	
Anatorii inees 7793 Anatorii inees 7793	-	
the or amount of the		
polytopides pris		
Vinasi-rigisidad		
Accomodation		
onsavir date (* 1944) Onsavirus date	at the second se	
entapa otelatio (2002)		
The state of the s		Please select on
i) — ou ranneus sciencia fants () marias de astrocausis ()		Please select on
$g_{B_{n}^{*}}(g_{B_{n}^{*}})$ $g_{B_{n}^{*}}(g_{B_{n}^{*}})$		
the same with the same of the	N-	
Communication of page 25 of California (1970) (1985)		
territorio de la companio del companio de la companio del companio de la companio del companio de la companio de la companio de la companio del companio de la companio del companio de la companio de la companio del companio del companio del companio del companio de la companio del companio del companio del companio del companio del companio del comp		
i elde ylaye da eden karali ede Pelajilarakinazi karaci agirsas naana		
Dietary Requirement		
If you need special diet, please specify.		
VISA Requirement	The state of the s	
Do you need a VISA for Japan?	Nationality: Occupation:	
(If you need an invitation letter for VISA, please submit the following	Full name : Gender: (Male/Fernale)	
information to UMAP International	Date of birth; Year / Month / Day	
Conference Secretariat)	Age; Schedule of stay in Japan:	- designation -

Accommodation Advice

U-Community Hotel (recommended accommodation)

http://www.u-community.co.jp/english/about/

1-3-30, Mikuriya-sakaemachi, Higashi-Osaka, 577-0036 JAPAN

Tel: +81-6-6784-3000

(Access: http://www.u-community.co.jp/english/access/index.html)

* The hotel does NOT offer transportation service from the airport.

Room type	Rate per night	
Single	JPY 5,810	1 Single Bed Inclusive of taxes
	JPY 6,740	1 Single Bed inclusive of one breakfast and taxes
Double	JPY 6,860	1 double Bed, inclusive of taxes
	JPY 7,790	1 double Bed, inclusive of one breakfast and taxes
Twin	JPY 9,310	2 Single Beds, inclusive of taxes
	JPY 10,240	2 Single Beds, inclusive of one breakfast and taxes
	JPY 11,170	2 Single Beds, inclusive of two breakfast and taxes
Deluxe Twin	JPY 13,800	2 Single Beds, inclusive of taxes
	JPY 14,730	2 Single Beds, inclusive of one breakfast and taxes
	JPY 15,660	2 Single Beds, inclusive of two breakfast and taxes

Check-in time: 14:00 Check-out time: 11:00

PAYMENT

Payments can be made by cash or credit card.

- VISA, JCB, AMEX, Diners, and Union Pay are available.

Currency Exchange is NOT available at the hotel.

IMPORTANT NOTES

About booking and change in schedule, please contact UMAP International Conference Secretariat. umap2014@daishodai.ac.jp Cancellation of the day claims 50% day of room charges.

INTERNET SERVICE

Wired Internet is available in the hotel rooms and is free of charge.

Free Wi-fi service is available in the hotel rooms.

PLUG TYPE

The hotel doesn't have adaptors you can borrow, so be sure to bring an electric transformer adapter by yourself. Power outlets in Japan provide 100 volt of power 50 Hz and its plug-type is A.

Hotel Access; listed on the hotel homepage http://www.u-community.co.jp/english/access/index.html